

澳門理工大學
語言及翻譯學院
中英翻譯學士學位課程
學科單元大綱

2022 / 2023 學年 第 1 學期

學科單元	現代漢語 I			班別編號	CHIN1101-114
先修要求	沒有				
授課語言	中文			學分	3
理論課課時	45 課時	實踐課課時	0 課時	總課時	45 課時
教師姓名	甘春妍		電郵	cygan@mpu.edu.mo	
辦公室	總部，致遠樓，B206 室		電話	85996327	

學科單元概論

現代漢語是中英翻譯課程中的一個漢語語言基礎學科單元。本學科單元簡略講授漢語的定義等一般理論知識。從語音、文字、詞彙和語法等方面講授現代漢語的基礎理論和基本知識，並進行這些方面的實際運用能力的訓練，以期提高學生實際使用語言的能力及語言學的理論素養。

學習目標

修習完此學科單元後，學生將能夠：

1. 初步掌握現代漢語的基礎理論和基本知識。
2. 瞭解語言的屬性及特點、能區分共同語與方言的概念、現代漢語方言區的劃分。
3. 識別語音的社會性、物理性、生理性等基本概念，具備分析語音結構的能力，瞭解普通話語音結構。
4. 理解漢字不同於拼音文字的特性，認識漢字傳統的造字方法（六書）和漢字的字體，進而識別繁體字、簡化字的關係。
5. 瞭解詞、語素、字的分別，認識詞的結構類型、詞義的不同構成部份、詞彙的構成、以及詞與詞彙的發展變化。
6. 具備和提升理解、分析、運用現代漢語的能力。

教學內容

1. 緒論主題（6 課時）
 - 1.1 現代漢語概述
 - 瞭解現代漢語教學大綱、課程介紹、教材及參考書目
 - 掌握語言學的一些基本概念：定義、要素與功能
 - 瞭解漢語的各種變體面向及內涵
 - 1.2 共同語與方言
 - 掌握漢語方言的種類，描述主要方言的面貌
 - 發現自身語言（或方言）的特徵
 - 1.3 語言的規劃與研究
 - 理解普通話的民族共同語的地位
 - 闡明普通話和方言的關係

2. 語音主題（15 課時）
 - 2.1 語音三屬性和四要素
 - 理解語言三大屬性物理性、生理性、社會性
 - 掌握語音四要素：音高、音強、音長、音色
 - 瞭解發音器官的基本構造及發音的基本機制
 - 2.2 輔音、元音及普通話的音系
 - 識別字母及音標
 - 區分語音的兩大類別：輔音與元音聲母與韻母
 - 2.3 普通話音系聲韻配合，拼寫規則
 - 掌握音高及聲調
 - 掌握並分析普通話音節的結構：構成要素、聲韻配合規律
 - 2.4 普通話音變
 - 分析音與義的關聯：普通話音變現象
 - 掌握漢語拼寫規則
 - 2.5 漢語語音的流變
 - 瞭解漢語語音的歷史變化
 - 區分學生自身方言與普通話的異同
 - 比較分析共同語與方言的差異

3. 漢字主題（6 課時）
 - 3.1 漢字概說
 - 掌握漢字的主要特點
 - 瞭解漢字發展簡史和地位
 - 3.2 漢字形體的演變
 - 瞭解漢字形體的演變
 - 掌握漢字的六種造字法
 - 3.3 漢字的造字法

辨別常用漢字的造字法

根據漢字形音義組合理據，分析漢字的方法

3.4 繁簡爭議及比較

辨別漢字的繁簡兩體

4. 詞彙主題（12 課時）

4.1 闡明字、詞及語素的的概念和詞的結構類型

4.2 掌握義項定義並能描述詞的意義及附屬色彩

4.3 辨識同義詞和反義詞

4.4 瞭解現代漢語詞彙的構成和詞義演變的三大類型

5. 期中考試和複習（3 課時）

6. 期末考試（3 課時）

教學方法

以教師講授為主，課堂討論、練習和作業為輔。

考勤要求

按澳門理工大學的《學士學位課程教務規章》規定執行。

評分標準

採用 100 分制評分：100 分為滿分、50 分為合格。

	項目	說明	百分比
1.	平時成績	作業：提交次數、完成度20% 出席率及課堂表現：專心上課、樂於回答問題10%	30%
2.	期中考核	筆試	30%
3.	期末考試	筆試	40%

總百分比： 100%

教材

課本

黃伯榮、李煒主編，2014，《現代漢語簡明教程》（上、下冊），三聯書店（香港）（繁體）

黃伯榮、李煒主編，2016，《現代漢語》（第二版）（上、下冊），北京大學出版社（簡體）
（以上兩個版本可根據需要任選一本）

參考材料

參考書

緒論主題：

- 程祥徽、田小琳，2013，《現代漢語》（修訂版），三聯書店（香港）
黃伯榮、廖序東主編，2007/2011，《現代漢語》（增訂四版上、下冊），高等教育出版社
北京大學中文系現代漢語教研室編，2000，《現代漢語》，商務印書館（北京）
邵敬敏主編，2007，《現代漢語通論》，上海教育出版社
袁家驊等，1983，《漢語方言概要》（第2版），文字改革出版社（北京）李如龍，2007，《漢語方言學》，高等教育出版社
侯精一，2002，《現代漢語方言概論》，上海教育出版社
游汝傑，2004，《漢語方言學教程》，上海教育出版社

語音主題：

- 羅常培、王均，1981，《普通語音學綱要》，商務印書館（北京）
李榮，1982，《音韻存稿》，商務印書館（北京）
林濤、王理嘉，1992，《語音學教程》，北京大學出版社
李榮，1987，《語音常識》，上海教育出版社

文字主題：

- 裘錫圭，2002，《文字學概要》（台灣版），萬卷樓圖書有限公司
周有光，1979，《漢字改革概論》第三版，文字改革出版社
王均主編，1995，《當前中國的文字改革》，當代中國出版社
楊洪清、朱新蘭編著，1997，《現代說文解字字典》群衆出版社
王寧、鄒曉麗，1999，《漢字》（語文知識與運用叢書），香港和平圖書□海峰出版社
劉又辛、方有國，2000，《漢字發展史綱要》，中國大百科全書出版社
李樂毅，1992，《漢字演變五百例》，北京語言學院出版社
李樂毅，2004，《漢字演變五百例》（續編），北京語言大學出版社

詞彙主題：

- 王寧、鄒曉麗，1998，《詞匯》（語文知識與運用叢書），香港和平圖書□海峰出版社
符淮青，1996，《詞義的分析和描寫》，語文出版社
周荐，2005，《漢語詞彙結構論》上海辭書出版社
周荐編，2004，《二十世紀現代漢語詞匯論文精選》，商務印書館（北京）
常敬宇著，1995，《漢語詞彙與文化》，北京大學出版社
劉叔新，1990，《漢語描寫詞彙學》，商務印書館
蘇新春，1992，《漢語詞義學》，廣東教育出版社

主要期刊

1. 《中國語文》
2. 《語言文字應用》

3. 《方言》
4. 《語言研究》

網站

1. 中國社會科學院語言研究所 <http://ling.cass.cn/>
2. 中央歷史研究院語言所 <https://www1.ihp.sinica.edu.tw/>

澳門理工大學
語言及翻譯學院
中英翻譯學士學位課程
學科單元大綱

2022 / 2023 學年 第 1 學期

學科單元	現代漢語 I			班別編號	CHIN1101 -115
先修要求	沒有				
授課語言	中文			學 分	3
理論課課時	45 課時	實踐課課時	0 課時	總 課 時	45 課時
教師姓名	韓慶玲		電 郵	qlhan@mpu.edu.mo	
辦 公 室	總部，致遠樓，B212 室		電 話	8599-6536	

學 科 單 元 概 論

現代漢語課是中英翻譯專業的必修課，是一門語言學課程。通過本學科單元的教學，學生將系統學習現代漢語規律與理論；學習一系列語言學分析方法，並運用所學方法對語言現象展開分析；學習如何運用所學知識，指導語言實踐，提高漢語表達的正確性、準確性，為將來從事語言文字及其相關工作打好基礎。

學 習 目 標

修習完此學科單元後，學生將能夠：

1. 系統掌握現代漢語的基礎理論和基礎知識。
2. 具備理解、分析、運用現代漢語的能力。
3. 對現代漢語有更深刻的了解，能夠對漢語與英語的差異進行對比分析。

教 學 內 容

1. 現代漢語概說 (3 課時)
 - 1.1 語言與漢語
了解語言的功能、結構、文字，以及漢語在世界語言中的地位。

1.2 現代漢語的形成、普通話及地域變體

了解什麼是現代漢語及其形成，掌握什麼是漢民族共同語，了解現代漢語方言區。

2. 語音概說 (3 課時)

2.1 語音的性質

了解語音的物理、生理及社會屬性。

2.2 語音單位

理解音節、音素、音位等語音概念，掌握漢語音節及聲、韻、調的特點。能夠區分輔音、元音及聲母、韻母，並能說明它們之間的關係。

2.3 語音符號

了解記錄現代漢語語音常用的語音符號。

3. 聲母 (3 課時)

3.1 輔音聲母的發音

理解聲母的發音部位和發音方法。

3.2 輔音聲母的發音情況

理解并掌握漢語普通話 21 個輔音的發音部位和發音方法。

3.3 零聲母

理解并掌握什麼是零聲母及零聲母的特點。

4. 韻母 (3 課時)

4.1 韻母的分類

了解并掌握韻母的類型。

4.2 韻母的發音

理解并掌握不同類型韻母的發音特點。

4.3 韻母的結構與“四呼”

了解并能夠分析韻母的結構。理解什麼是“四呼”。

5. 聲調 (3 課時)

5.1 調值和調類

了解什麼是調值和調類。

5.2 普通話的聲調

理解并掌握普通話的四個調類及其調值，并與粵語聲調進行對比分析。

5.3 音變

了解音變的類型。

掌握“啊”、上聲、及“一”“不”的變調。

了解漢語的輕聲與兒化。

6. 期中複習 (3 課時)

7. 期中考試 (3 課時)

8. 漢字概說 (2 課時)

8.1 文字和語言

了解文字和語言的關係。

8.2 漢字的性質和特點

理解并掌握漢字的性質與特點，并與其他語言的文字進行對比。

8.3 漢字的作用

了解漢字在傳承中華文化中的作用與價值，了解漢字的影響力。

9. 漢字的形體 (2 課時)

9.1 甲骨文、金文

了解中國最古老、成體系的文字——甲骨文、金文。

9.2 漢字形體的演變

了解并掌握漢字形體演變的歷史過程，了解漢字不同形體的特點。

10. 漢字的造字法（5 課時）

10.1 六書

了解“六書”說。

10.2 分類介紹漢字的四種造字法

理解并掌握象形、指事、會意、形聲四種造字法，能夠運用所學造字法指事分析特定漢字所使用的造字法。

10.3 形聲字的形旁與聲旁

了解形聲字形旁、聲旁與字義、字音的關係。

11. 現代漢字的結構（3 課時）

11.1 現代漢字的結構單位

了解并掌握漢字的結構單位，包括筆畫的類型、部件的組合關係、部件與偏旁部首的關係等。

11.2 筆順

了解并掌握漢字筆順的基本規則。

12. 詞彙概說（3 課時）

12.1 什麼是詞彙

了解詞彙所指範圍及詞彙的特點。

12.2 詞彙單位

理解并掌握詞彙的構成單位——語素。

理解并掌握詞的特點及類型。

13. 詞的結構（4 課時）

理解并掌握詞的結構類型。

能夠運用所學知識分析詞語結構。

14. 期末複習（2 課時）

15. 期末考試（3 課時）

以上教學內容會根據教學進展適當調整。

教學方法

以教師課堂講授為主，輔以小組討論，完成小組任務等方法，調動學生參與到學習過程中。

考勤要求

按澳門理工大學的《學士學位課程教務規章》規定執行。

評分標準

採用 100 分制評分：100 分為滿分、50 分為合格。

	項目	說明	百分比
1.	日常作業和出勤	作業 5 次 20% 課堂表現及考勤情況 10%	30%
2.	期中考試	筆試，試卷卷面之成績	30%
3.	期末考試	筆試，試卷卷面之成績	40%

總百分比： 100%

教材

課本

黃伯榮、李煒，2016 年，《現代漢語（上冊）》第二版，北京大學出版社

黃伯榮、李煒，2014 年，《現代漢語簡明教程（上）》，第一版，三聯書店（香港）有限公司

參考材料

參考書

邵靜敏，2016 年，《現代漢語通論（上）》，第三版，上海教育出版社